SOLARLINK FR360 Shortwave

AM/FM Shortwave Radio with Digital Tuner, Alarm Clock, Flashlight, Solar Powered, Crank Powered, and USB Cell Phone Charger



Owner's manual

eTón CORPORATION

BESOIN D'AIDE?

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter du lundi au vendredi, de 8:00 a.m à 4:30 p.m , fuseau horaire du Pacifique Nord Américain au 1-800-872-2228 à partir des USA 1-800-637-1648 à partir du Canada ; par FAX 650-903-3866 (dans le monde entier) et sur notre site web www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas immerger ou exposer à l'eau pendant une longue période.
- Protéger d'une grande humidité et de la pluie.
- Débrancher immédiatement si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si un quelconque objet est tombé à l'intérieur.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le fini.
- Débrancher et déconnecter l'antenne extérieure (non fournie) en cas d'orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- S'adresser à du personnel qualifié pour la maintenance.

ENVIRONNEMENT

Mise au rebut

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC tous les produits électriques et électroniques doivent être récupérés séparément par un système local de collecte. Veuillez agir suivant les règles locales et ne pas mettre au rebut vos vieux appareils avec vos déchets ménagers ordinaires.

Veuillez mettre au rebut tout type de piles selon vos lois/règlements locaux, d'état, ou de gouvernement. Si vous n'êtes pas sûr de vous, veuillez appeler l'autorité locale appropriée pour savoir comment les mettre au rebut en sécurité et aider à protéger l'environnement.

La version Américaine réceptionne les bandes AM (520-1710 KHz), FM (87.5-108 MHz) et les Ondes courtes (5.8-21.8 MHz). La version Européenne réceptionne les bandes AM (531-1611 KHz), FM (87.5-108 Mhz) et les Ondes courtes (5.8-21.8 MHz).

Pour de meilleures réceptions, lisez les instructions ci-dessous.

COMMANDE DU VOLUME

En tournant la molette de réglage du volume (situé en bas à gauche) dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente le volume, en sens inverse on le diminue. Il faut toujours baisser le volume avant d'utiliser des écouteurs.

ALLUMER/ETEINDRE LE FR360

Le FR360 est alimenté par 3 piles AAA, la Dynamo et la cellule solaire (DYN/SOL) et l'adaptateur courant alternatif (non fourni).
Éclairez la radio, sélectionnez DYN/SOL ou BATT (en haut à droite, près de l'écran) et puis appuyez sur POWER.

NOTE: la radio peut être utilisée pendant le chargement.

ALIMENTATION PAR PILES

Installez 3 piles AAA et placez le sélecteur d'alimentation sur la position BATT.

ÉNERGIE SOLAIRE

Lorsque vous êtes sous la lumière directe du soleil, mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position DYN/SOLAR. Cette position recharge également la batterie rechargeable au Ni-MH.

ALIMENTATION PAR DYNAMO

La batterie rechargeable Ni-MH (nickel-métal-hydrure) est dans le compartiment à batterie. Pour l'utiliser branchez-la à la prise associée, puis réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position DYN/SOL. Vous devez charger la batterie; pour cela tournez la manivelle pendant 90 secondes. La batterie

rechargeable va éventuellement perdre sa capacité à tenir la charge. Appelez Etón Corporation pour en commander une autre.

ADAPTATEUR SECTEUR EN 6 VOLTS CONTINU (non inclus)

C'est la première prise sur la gauche à l'arrière de la radio, sous les prises en caoutchouc. Branchez l'adaptateur secteur (non inclus) à la prise d'entrée DC IN 6 Volt, polarité positive, 300mA. Cela charge également la batterie au Ni-MH. Aux Etats-Unis, un adaptateur secteur peut être acheté en appelant le 1-800-872-2228, de 8h à 16h30, Fuseau horaire du Pacifique. Pour l'Europe, consultez votre détaillant.

REPONSES AUX QUESTIONS CONCERNANT LE RECHARGEMENT

- Quelle est la durée de fonctionnement de la radio qui est assurée après actionnement de la manivelle pendant 90 secondes? Environ 15 minutes.
- Combien de temps est-il nécessaire pour recharger complètement la batterie de la radio avec l'adaptateur secteur? Environ 6 heures.
- Combien de temps est-il nécessaire pour recharger complètement la batterie de la radio avec la cellule solaire? Environ 8-10 heures après exposition directe aux rayons du soleil.
- La radio fonctionne combien de temps lorsqu'elle est entièrement chargée? Environ 5 heures.

CHARGEMENT DES TÉLÉPHONES PORTABLES

Appuyez sur le bouton étiqueté CELL. Branchez le cordon de chargement de téléphone portable USB dans la prise USB PHONE CHARGER, la seconde prise à partir de la gauche à l'arrière de la radio. Branchez l'autre extrémité du cordon dans l'embout de charge de téléphone portable et puis dans la prise du téléphone portable. Le fait de tourner la manivelle pendant environ 3 minutes va permettre un appel d'urgence. Pour acheter un embout de charge et le cordon pour votre téléphone portable, allez sur www.iGo.com et achetez la pièce de cordon USB # PS00271-0001.

REMARQUE: Lors du rechargement d'un téléphone portable via le chargeur de téléphone portable USB, il est important de tourner la manivelle au moins de 2 tours par seconde, ou jusqu'à ce que un voyant vert ou orange s'éclaire au dessus de la manivelle. C'est une indication que le téléphone reçoit assez de puissance venant de la radio. Continuez à tourner la manivelle à ce rythme jusqu'à ce que vous pensiez qu'un niveau de charge satisfaisant a été reçu par votre téléphone portable. Si vous décidez d'arrêter de tourner la manivelle pour quelque raison que ce soit, veuillez attendre au moins 5 secondes avant de recommencer à tourner la manivelle. Ne pas suivre ces instructions peut causer des dommages à votre téléphone portable pour lesquels Etón Corporation se dégage de toute responsabilité et ne sera pas tenu responsable pour tout dommage réel ou consécutif relatif en la matière.

LA LUMIERE AU DESSUS DE LA MANIVELLE

Une lumière rouge signifie que la radio est en marche. Une lumière verte signifie que la vitesse de la manivelle est suffisante pour permettre le rechargement.

RETRO-ECLAIRAGE LCD

Appuyez sur le bouton DISP pour allumer le rétroéclairage pour le LCD et pour les boutons au-dessus du LCD. Il s'éteint automatiquement après environ 5 secondes.

SELECTION DES BANDES ET SYNTONISATION DES STATIONS

La version Américaine réceptionne les bandes AM (520-1710 KHz), FM (87.5-108 MHz) et les Ondes courtes (5.8-21.8 MHz).
La version Européenne réceptionne les bandes AM (531-1611 KHz), FM (87.5-108 Mhz) et les Ondes courtes (5.8-21.8 MHz).

Allumez la radio. Sélectionnez la bande AM, FM ou SW1/SW2 avec la molette au dessus de bouton TUNE (côté droit de la radio).

Lors de l'écoute de la FM,, dépliez entièrement l'antenne télescopique. Lors de l'écoute de stations AM, l'antenne télescopique n'est pas nécessaire et elle peut être rabaissée. Syntonisez les stations en tournant la molette TUNE (côté droit de la radio).

Como opción, puede utilizar la exploración automática: Inicie la exploración utilizando las teclas ABAJO – o – ARRIBA. La exploración se detiene automáticamente al recibir bien un canal.

ECOUTE DES ONDES COURTES

Les ondes courtes permettent d'écouter des émissions sur des grandes distances y compris d'autres pays et continents. Les informations suivantes vous aideront à obtenir les meilleurs résultats.

- Durant la journée, les fréquences au dessus de 13 MHz sont généralement meilleures.
- La nuit, les fréquences en dessous de 13 MHz sont généralement meilleures.
- Au coucher et lever du soleil, la gamme entière des ondes courtes peut être bonne.
- Être très près d'une fenêtre et maintenir la radio améliorent la réception des ondes courtes.

Pour se renseigner sur les ondes courtes nous recommandons les deux publications ci-dessous, publiées chaque année et disponibles dans la plupart des librairies. De plus, Internet est une grande ressource pour vous documenter sur les ondes courtes. Tapez 'shortwave reception' (réception des ondes courtes) dans votre moteur de recherche favori.

PASSPORT TO WORLD BAND RADIO Publié par International Broadcasting Services (IBS); IBS North America, Box 300, Penn's Park PA 18943. Téléphone: (215) 598-9018. www.passband.com.

WORLD RADIO TV HANDBOOK Publié aux USA par Watson-Guptill Publications, 770 Broadway, 7th Floor, New York, NY 10003-9595. www.watsonguptill.com.

REGLAGE DE L'HEURE ET DE L'ALARME

L'horloge est une horloge 12/24-heures, et comme une horloge 12 heures PM s'affiche à partir de midi.

Pour changer le format horaire de 12 à 24 ou vice versa:

1. Avec la radio éteinte, appuyez brièvement trois fois sur le bouton SET.
2. 12 ou 24 s'affiche.
3. Appuyez sur les boutons MIN/UP ou HOUR/DOWN pour modifier l'heure.
4. Appuyez sur SET pour terminer.

Pour régler l'heure:

1. Avec la radio éteinte, appuyez brièvement trois fois sur le bouton SET.
2. Pendant que les heures clignotent appuyez sur le bouton HR/UP ou MIN/DOWN pour régler les heures.
3. Appuyez de nouveau sur SET.
4. Pendant que les minutes clignotent appuyez sur le bouton HR/UP ou MIN/DOWN pour régler les minutes.
5. Appuyez sur SET pour terminer

Pour régler l'alarme:

1. Avec la radio éteinte, appuyez sur le bouton ALARM et puis sur le bouton SET.
2. ALARM apparaît à gauche sur l'affichage LCD et les heures clignotent.
3. Appuyez sur le bouton HR/UP ou MIN/DOWN pour régler les heures de l'alarme.
4. Appuyez de nouveau sur SET.
5. Pendant que les minutes clignotent appuyez sur le bouton HR/UP ou MIN/DOWN pour régler les minutes de l'alarme.
6. Appuyez sur SET pour terminer.

MISE EN MARCHE/ARRET DE L'ALARME

La radio en marche ou arrêtée, appuyez sur le bouton ALARM ON/OFF. Remarquez que quand elle est en marche, ALARM apparaît à gauche sur l'affichage LCD.

FONCTIONNALITE SOMMEIL

La minuterie de sommeil peut être activée avec la radio en marche ou éteinte. L'activation de la minuterie de sommeil permet à la radio de marcher pendant 90, 60, 30 et 10 minutes, puis elle s'éteint automatiquement.
Pour l'activer, appuyez sur le bouton SLEEP (à droite en haut, au dessus de l'affichage) jusqu'à ce que les minutes de durée de fonctionnement que vous souhaitez apparaissent, puis cessez d'appuyer. SLEEP apparaît à gauche sur l'affichage et la radio fonctionne durant les minutes sélectionnées, puis s'arrête.

PRISE ECOUTEURS

Située à l'arrière de la radio, c'est la troisième prise en partant de la gauche. Branchez n'importe quels écouteurs stéréo. L'audio est uniquement en mono. Baissez toujours le volume lors du branchement d'écouteurs/oreillettes, puis augmentez le.

PRISE AUDIO-IN

Située à l'arrière de la radio, c'est la quatrième prise en partant de la gauche, elle vous permet d'écouter d'autres appareils, tels qu'un iPod, en utilisant un cordon stéréo de 3.5 mm (1/8 pouces) qui se connecte à elle.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Afin d'assurer une couverture complète de la garantie et les mises à jour du produit, l'enregistrement de votre produit doit être effectué le plus tôt possible après l'achat ou la réception. Vous pouvez utiliser une des options suivantes pour enregistrer votre produit:

1. En consultant notre site web http://www.etoncorp.com.
2. Par courrier avec la carte de garantie ci-jointe.
3. Envoyer votre carte d'enregistrement ou vos coordonnées à l'adresse suivante; Il faut indiquer votre nom, adresse

postale complète, n° de téléphone, adresse électronique,le nom du modèle acheté, la date d'achat, le nom du vendeur

Etón Corporation
1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANTIE LIMITEE

Conservez l'information de garantie de votre carte de garantie avec votre preuve d'achat ou bien l'information de garantie limitée peut être consultée sur www.etoncorp.com

MAINTENANCE DE VOTRE PRODUIT

Pour obtenir la maintenance de votre produit, nous recommandons de contacter d'abord le service clientèle Etón au 1- 800-872-2228 US,1- 800-637-1648 Canada ou (650) 903-3866 US, customersvc@etoncorp.com ou le distributeur de votre pays en Europe (voir la liste fournie) pour déterminer le problème et le dépannage. Si une intervention complémentaire est nécessaire, l'équipe technique vous indiquera la façon de procéder suivant que la radio est toujours sous garantie ou si elle nécessite une intervention hors garantie.

GARANTIE – Si votre produit est toujours sous garantie et si le représentant du service clientèle de Etón juge nécessaire une réparation garantie, une autorisation de retour sera délivrée ainsi que les instructions pour l'expédition à un atelier agréé pour la réparation sous garantie. NE RENVOYEZ PAS votre radio sans avoir obtenu le numéro d'autorisation de retour.

HORS GARANTIE – Si votre produit n'est plus sous garantie et nécessite une réparation, notre équipe technique vous adressera à l'atelier de réparation le plus proche qui sera apte à réaliser au mieux la réparation.

Pour une réparation hors de l'Amérique du Nord, veuillez vous reporter à l'information sur les distributeurs qui vous a été fournie lors de l'achat/réception